



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

BUITENGEWONE

EXTRAORDINARY

Staatskoerant Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXVII.] PRYS 6d. PRETORIA, 21 MAART 1952. PRICE 6d. [No. 4810.
21 MARCH

Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermementskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 552.] [21 Maart 1952.
INVOERBEHEER.

Ek, Carl Ludwig Ferdinand Borckenhagen, Direkteur van Invoer en Uitvoer, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf 2 (b) van Goewermementskennisgewing No. 2948 van 19 November, 1951, gelas hierby as volg:—

Elke persoon of firma wat gedurende die kalenderjaar 1948 voëlsaad en/of „maple“-ertjies in die Unie of Suidwes-Afrika ingevoer het, moet die opgawe Excon 25, soos in die Bylae van hierdie kennisgewing uiteengesit, invul en die ingevulde opgawe so gou moontlik, maar nie later nie as 15 April 1952, aan die volgende adres stuur:—

Die Adviseur,
Landbou-, Voedsel- en Aanverwante Bedrywe,
Direksie van In- en Uitvoer,
Munlochy-gebou,
Pretoria.

Die betrokke Primêre Doeane-inklaringsbriewe moet as bewys van invoer gedurende 1948 saam met vorm Excon 25 ingedien word.

BYLAE.

VORM EXCON 25.

- (i) Naam van invoerder.....
(ii) Adres.....
(iii) Naam en adres van invoerder se bank.....
(iv) Invoerder se Excon-nommer.....
(v) Besonderhede van invoere gedurende 1948 van die ondervermelde variëteite voëlsaad en/of „maple“-ertjies.

Beskrywing.	Land van herkoms.	Hoeveelheid. lb.	V.a.b.-koste. £
(a) Voëlsaad (<i>Phalaris canariensis</i>).....			
(b) Giers (<i>Panicum miliaceum</i>).....			
(c) Manna (<i>Setaria italica</i>).....			
(d) „Maple“-ertjies.....			

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 552.] [21 March 1952.
CONTROL OF IMPORTS.

I, Carl Ludwig Ferdinand Borckenhagen, Director of Imports and Exports, acting under and by virtue of the powers conferred upon me by paragraph 2 (b) of Government Notice No. 2948 of the 19th November, 1951, do hereby order as follows:—

Every person or firm who during the calendar year 1948 imported bird seed and/or maple peas into the Union or South West Africa shall complete the return Excon 25, set out in the Schedule to this notice, and shall forward such completed return as soon as possible, but not later than 15th April, 1952, to the following address:—

The Adviser,
Agricultural Food and Allied Industries,
Directorate of Imports and Exports,
Munlochy Buildings,
Pretoria.

The relevant Customs Prime Bills of Entry, in proof of the 1948 importations, must be submitted with the form Excon 25.

SCHEDULE.

FORM EXCON 25.

- (i) Name of importer.....
(ii) Address.....
(iii) Name and address of importer's bank.....
(iv) Excon number of firm.....
(v) Details of importations in 1948 of the undermentioned varieties of bird seed and/or maple peas:—

Description.	Country of Origin.	Quantity. lb.	F.o.b. Cost. £
(a) Birdseed (<i>Phalaris canariensis</i>).....			
(b) Millets (<i>Panicum miliaceum</i>).....			
(c) Manna (<i>Setaria italica</i>).....			
(d) Maple peas.....			

- (vi) Primêre Doeane-inklaringsbriewe wat die voorafgaande syfers staaf, is:—

Inklaringsbrief No.

Datum.

(OPMERKING.—Primêre Inklaringsbriewe is klarings wat op enige van die volgende vorms gedoen is: Doeane S. 15, Doeane S. 16, Doeane S. 17, Doeane S. 19 en Doeane S. 21 en moet 'n afdruk van die Doeane-datumstempel dra.)

- (vii) Benodigde hoeveelheid voëlsaad en/of „maple“-ertjies vir invoer gedurende 1952:—

Beskrywing.	Land van herkoms.	Hoeveelheid. lb.	V.a.b.-koste. £
(a) Voëlsaad (<i>Phalaris canariensis</i>).....			
(b) Giers (<i>Panicum miliaecum</i>).....			
(c) Manna (<i>Setaria italica</i>).....			
(d) „Maple“-ertjies.....			

Ek, in my hoedanigheid van _____ van die firma _____ verklaar hierby dat die voorafgaande inligting na my beste wete en oortuiging waar en juis is en dat die dokumente (Primêre Inklaringsbriewe) wat die syfers wat in paragraaf (v) aangegee is, staaf, ingesluit is.

Geteken _____

Datum _____

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 553.]

[21 Maart 1952.

DROËVRUGTESKEMA.

MAKSIMUM PRYSE VAN DROËVRUGTE.—WYSIGING.

Ooreenkomstig artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Droëvrugteraad genoem in artikel 2 van die Droëvrugteskema wat by Proklamasie No. 332 van 1949 afgekondig is, met my goedkeuring, die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 347 van 9 Februarie 1951, soos gewysig, op die wyse in die Aanhangsel hierby aangedui, kragtens artikel 18 van genoemde skema gewysig het.

En ek maak verder bekend dat genoemde wysiging op datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

AANHANGSEL.

Die verbodsbepalings in verband met die verkoop van droëvrugte, bekendgemaak in die Aanhangsel by Goewermentskennisgewing No. 347 van 1951, soos gewysig, word hierby gewysig deur die Eerste, Tweede, Derde en Vierde Bylaes van genoemde Aanhangsel deur die volgende enersgenommerde Bylaes te vervang:—

VASTGESTELDE PRYSE AAN PRODUSENTE.

EERSTE BYLAE.

GESTELDE PRYSE AAN PRODUSENTE.										
1. WINGERDVRUGTE—		5-Diamant.	4-Diamant.	3-Diamant.	2-Diamant.	1-Diamant.	Plat steentjies.	Ondergraad.		
		Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.		
		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.		
(a) Rosyntjies—										
(i) Klas A.....		—	0 7½	0 6½	0 5½	0 3	—	—		
(ii) Klas B.....		—	0 6½	0 5½	0 5½	0 3	—	0 2		
(b) Korente—										
(i) Swart.....		0 10½	0 10½	0 7½	—	—	—	0 5		
(ii) Wit.....		—	—	0 7½	—	—	—	0 5		
2. BOOMVRUGTE—										120
Getal per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	of meer.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Pruimedante.	1 4	1 3½	1 2½	1 1½	1 0	0 10	0 7	0 5½	0 2½	0 1

Voorafgaande pryse geld vir droëvrugte van dié soort en graad, na gelang van die geval, gelewer by die geregistreerde droëvrugte-pakker se perseel, of naaste spoorwegstasie, waar die droëvrugte per spoor gestuur word, met 'n voginhoud van hoogstens 18 persent volgens gewig.

- (vi) Customs Prime Bills of Entry substantiating the foregoing figures are:—

Bill of Entry No.

Date.

(NOTE.—Prime Bills of Entry are clearances on any of the following forms: Customs S. 15, Customs S. 16, Customs S. 17, Customs S. 19 and Customs S. 21, and must bear an impression of the Customs date-stamp).

- (vii) Requirements of bird seed and/or maple peas to be imported during the year 1952:—

Description	Country of Origin.	Quantity. lb.	F.o.b. Cost. £
(a) Birdseed (<i>Phalaris canariensis</i>).....			
(b) Millets (<i>Panicum miliaecum</i>).....			
(c) Manna (<i>Setaria italica</i>).....			
(d) Maple peas.....			

I, in my capacity as _____ of the firm _____ hereby declare that the foregoing information is to the best of my knowledge and belief true and correct and the documents (Prime Bills of Entry) substantiating the figures given in paragraph (v) are enclosed.

Date _____

Signed _____

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 553.]

[21 March 1952.

DRIED FRUIT SCHEME.

MAXIMUM PRICES OF DRIED FRUIT.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Dried Fruit Board, referred to in section 2 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation No. 332 of 1949, has, in terms of section 18 of the said scheme, and with my approval, amended the prohibition made known by Government Notice No. 347 of 9th February, 1951, as amended, in the manner indicated in the Annexure hereto.

And I further make known that the said amendment shall become operative on the date of publication of this notice.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

ANNEXURE.

The prohibitions in connection with the sale of dried fruit made known in the Annexure to Government Notice No. 347 of 1951, as amended, are hereby amended by the substitution for the First, Second, Third and Fourth Schedules to the said Annexure of the following evenly numbered Schedules:—

TWEEDE BYLAE.

MAKSIMUM FABRIKANTSPRYSE.

1. WINGERDVUGTE—		5-Diamant.	4-Diamant.	3-Diamant.	2-Diamant.	1-Diamant.	Plat steentjies.	Ondergraad.
		Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.	Per lb.
(a) Rosyntjies—		s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(i) Klas A.....		1 1½	1 0½	0 11½	0 10	0 6	—	—
(ii) Klas B.....		—	1 0	0 11	0 10	0 6	—	0 4½
(b) Korente—								
(i) Swart.....		1 6¼	1 5⅞	1 2½	—	—	—	1 0
(ii) Wit.....		—	—	1 2½	—	—	—	1 0

2. BOOMVRUGTE—											120 of
Getal per lb...	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	meer.	
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	
Pruimedante	1 11½	1 10½	1 9½	1 8½	1 7	1 4½	1 2	1 0	0 9¼	0 7	

(a) Voorafgaande pryse geld vir koste van 25 pond vry op spoor, fabrikante se stasie. Vir doeleindes van hierdie item beteken „fabrikant” die „verpakker”.

(b) Wanneer die vrugte op 'n ander wyse as in kaste van 25 pond verpak word—

- (i) kan die voorafgaande pryse met $\frac{1}{2}$ d. per pond in die geval van kaste van 5 of 10 pond verhoog word;
- (ii) moet die voorafgaande pryse met $\frac{1}{2}$ d. per pond verminder word, as die vrugte in ander as deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
- (iii) kan die voorafgaande pryse met $2\frac{1}{2}$ d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
- (iv) kan die voorafgaande pryse met 3d. per pond verhoog word as die vrugte in ontoegewikkelde karton-pakkies verpak, verkoop word;
- (v) kan die voorafgaande pryse met $3\frac{1}{2}$ d. per pond verhoog word as die vrugte in sello-kartonpakkies verpak, verkoop word;
- (vi) kan die voorafgaande pryse met $3\frac{3}{4}$ d. per pond verhoog word as die vrugte in „Flav-O-Tainer” sakkies verpak, verkoop word;
- (vii) kan die voorafgaande pryse met $4\frac{1}{2}$ d. per pond verhoog word as die vrugte in toegewikkelde karton-pakkies verpak, verkoop word;
- (viii) kan die voorafgaande pryse met 3d. per pond verhoog word as die vrugte in $\frac{1}{2}$ -pond deurskynende sakkies verpak, verkoop word.

DERDE BYLAE.

MAKSIMUM GROOTHANDELSPRYSE.

1. WINGERDVUGTE—	5-Diamant. Per lb.	4-Diamant. Per lb.	3-Diamant. Per lb.	2-Diamant. Per lb.	1-Diamant. Per lb.	Plat steentjies. Per lb.	Ondergraad. Per lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(a) Rosyntjies—							
(i) Klas A.....	1 3	1 1½	1 0¾	0 10¼	0 6½	—	—
(ii) Klas B.....	—	1 1	0 11½	0 10¼	0 6½	—	0 4½
(b) Korente—							
(i) Swart.....	1 7½	1 7½	1 3½	—	—	—	1 1
(ii) Wit.....	—	—	1 3½	—	—	—	1 1

2 BOOMVRUGTE—										120 of
Getal per lb....	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/200	meer.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Pruimedante	2 1½	2 0¼	1 11¼	1 10¼	1 8½	1 5¼	1 3¼	1 1	0 10	0 7½

(a) Die voorafgaande pryse geld vir kiste van 25 pond. Wanneer die vrugte op 'n ander wyse as in kiste van 25 pond verpak word—

- (i) kan die voorafgaande pryse met $\frac{1}{4}$ d. per pond in die geval van kaste van 5 of 10 pond verhoog word;
- (ii) moet die voorafgaande pryse met $\frac{1}{4}$ d. per pond verminder word, as die vrugte in ander as deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
- (iii) kan die voorafgaande pryse met $2\frac{1}{4}$ d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
- (iv) kan die voorafgaande pryse met 3d. per pond verhoog word as die vrugte in ontoegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
- (v) kan die voorafgaande pryse met $3\frac{1}{4}$ d. per pond verhoog word as die vrugte in sello-kartonpakkies verpak, verkoop word;
- (vi) kan die voorafgaande pryse met $3\frac{1}{4}$ d. per pond verhoog word as die vrugte in „Flav-O-Tainer” sakkies verpak, verkoop word;
- (vii) kan die voorafgaande pryse met $4\frac{1}{4}$ d. per pond verhoog word as die vrugte in toegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
- (viii) kan die voorafgaande pryse met 3d. per pond verhoog word as die vrugte in $\frac{1}{2}$ -pond deurskynende sakkies verpak, verkoop word.

(b) Die voorafgaande pryse [indien nodig ooreenkomstig paragraaf (a) hiervan gewysig], het betrekking op verkope in Kaapstad, en op plekke tot en met 100 myl van Kaapstad se spoorwegstasie af. Op plekke wat meer as 100 myl maar hoogstens 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ¼d. per pond verhoog word. Op plekke wat meer as 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½d. per pond verhoog word.

VIERDE BYLAE.

MAKSIMUM KLEINHANDELSPRYSE.

1. WINGERDVRUGTE—	5-Diamant. Per lb.	4-Diamant. Per lb.	3-Diamant. Per lb.	2-Diamant. Per lb.	1-Diamant. Per lb.	Plat steentjies. Per lb.	Ondergraad. Per lb.
(a) Rosyntjies	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(i) Klas A.....	1 5	1 3½	1 2	1 0½	0 7½	—	—
(ii) Klas B.....	—	1 3	1 1½	1 0½	0 7½	—	0 5½
(b) Korente—							
(i) Swart.....	1 10½	1 10	1 6	—	—	—	1 3
(ii) Wit.....	—	—	1 6	—	—	—	1 3

2. BOOMVRUGTE—										
Getal in lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 en meer.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Pruimedante	2 5	2 4	2 2½	2 1½	1 11½	1 8½	1 5½	1 3	0 11½	0 8½

(a) Die voorafgaande pryse—

- (i) kan met 24 d. per pond verhoog word as die vrugte in deurskynende sakkies verpak, verkoop word;
(ii) kan met 3 d. per pond verhoog word as die vrugte in ontegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
(iii) kan met 34 d. per pond verhoog word as die vrugte in sello-kartonpakkies verpak, verkoop word;
(iv) kan met 33 d. per pond verhoog word as die vrugte in „Flav-O-Tainer” sakkies verpak, verkoop word;
(v) kan met 44 d. per pond verhoog word as die vrugte in toegewikkelde kartonpakkies verpak, verkoop word;
(vi) kan met 3 d. per pond verhoog word as die vrugte in 1-pond deurskynende sakkies verpak, verkoop word.

(b) Die voorafgaande pryse [waar toelaatbaar ooreenkomstig paragraaf (a) hiervan verhoog] het betrekking op verkope in Kaapstad en op plekke wat tot en net 100 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is. Op plekke wat meer as 100 myl maar hoogstens 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½ d. per pond verhoog word. Op plekke wat meer as 450 myl van Kaapstad se spoorwegstasie is, kan hierdie pryse met ½ d. per pond verhoog word.

(e) Voorafgaande pryse [waar toelaatbaar ooreenkomstig paragraaf (a) en/of paragraaf (b) hiervan verhoog] kan verder verhoog word met 1d. per pond vir elke 20 myl of gedeelte daarvan verder as die eerste 10 myl van die naaste spoorwegstasie of -halte af.

FIRST SCHEDULE.

FIXED PRICES TO PRODUCERS.

1. VINE FRUITS—

	5-Diamond. Per lb.	4-Diamond. Per lb.	3-Diamond. Per lb.	2-Diamond. Per lb.	1-Diamond. Per lb.	Slabs. Per lb.	Undergrade. Per lb.
(a) Raisins—	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(i) Class A.....	—	0 7½	0 6½	0 5½	0 3	—	—
(ii) Class B.....	—	0 6½	0 5½	0 5½	0 3	—	0 2
(b) Currants—							
(i) Black.....	0 10½	0 10½	0 7½	—	—	—	0 5
(ii) White.....	—	—	0 7½	—	—	—	0 5

2. TREE FRUITS—

Count per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 or more.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Prunes.....	1 4	1 3½	1 2½	1 1½	1 0	0 10	0 7	0 5½	0 2½	0 1

The foregoing prices are for dried fruit of the variety and grade, as the case may be, delivered at the registered dried fruit packer's premises, or at his nearest railway station, where the dried fruit is sent by rail, and with a moisture content not exceeding 18 per cent. by weight.

SECOND SCHEDULE.

MAXIMUM MANUFACTURERS' PRICE.

1. VINE FRUITS—

	5-Diamond. Per lb.	4-Diamond. Per lb.	3-Diamond. Per lb.	2-Diamond. Per lb.	1-Diamond. Per lb.	Slabs. Per lb.	Undergrade. Per lb.
(a) Raisins—	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(i) Class A.....	1 1½	1 0½	0 11½	0 10	0 6	—	—
(ii) Class B.....	—	1 0	0 11	0 10	0 6	—	0 4½
(b) Currants—							
(i) Black.....	1 6½	1 5½	1 2½	—	—	—	1 0
(ii) White.....	—	—	1 2½	—	—	—	1 0

2. TREE FRUITS—

Count per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 or more.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Prunes.....	1 11½	1 10½	1 9½	1 8½	1 7	1 4½	1 2	1 0	0 9½	0 7

(a) The foregoing prices are for 25-lb. boxes, free on rail manufacturers' station, the term "manufacturer" meaning for the purpose of this item "packer".

(b) Where any of these fruits are packed otherwise than in 25-lb. boxes, the foregoing prices—

- (i) may be increased by ½d. per lb. in the case of 5-lb. boxes or 10-lb. boxes;
- (ii) shall be decreased by ½d. per lb. if the fruit is sold packed in bags other than transparent bags;
- (iii) may be increased by 2½d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;
- (iv) may be increased by 3d. per lb. if the fruit is sold packed in unwrapped cardboard packs;
- (v) may be increased by 3d. per lb. if the fruit is sold packed in cello-card packs;
- (vi) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in "Flav-O-Tainer" bags;
- (vii) may be increased by 4½d. per lb. if the fruit is sold packed in wrapped cardboard packs;
- (viii) may be increased by 3d. per lb. if the fruit is sold packed in ½-lb. transparent bags.

THIRD SCHEDULE.

MAXIMUM WHOLESALE PRICES.

1. VINE FRUITS—

	5-Diamond. Per lb.	4-Diamond. Per lb.	3-Diamond. Per lb.	2-Diamond. Per lb.	1-Diamond. Per lb.	Slabs. Per lb.	Undergrade. Per lb.
(a) Raisins—	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(i) Class A.....	1 3	1 1½	1 0½	0 10½	0 6½	—	—
(ii) Class B.....	—	1 1	0 11½	0 10½	0 6½	—	0 4½
(b) Currants—							
(i) Black.....	1 7½	1 7½	1 3½	—	—	—	1 1
(ii) White.....	—	—	1 3½	—	—	—	1 1

2. TREE FRUITS—

Count per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 or more.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Prunes.....	2 1½	2 0½	1 11½	1 10½	1 8½	1 5½	1 3½	1 1	0 10	0 7½

(a) The foregoing prices are for 25-lb. boxes. Where any of these fruits are packed otherwise than in 25-lb. boxes, these prices—

- (i) may be increased by ½d. per lb. in the case of 5-lb. boxes or 10-lb. boxes;
- (ii) shall be decreased by ½d. per lb. if the fruit is sold packed in bags other than transparent bags;
- (iii) may be increased by 2½d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;
- (iv) may be increased by 3d. per lb. if the fruit is sold packed in unwrapped cardboard packs;
- (v) may be increased by 3d. per lb. if the fruit is sold packed in cello-card packs;
- (vi) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in "Flav-O-Tainer" bags;
- (vii) may be increased by 4½d. per lb. if the fruit is sold packed in wrapped cardboard packs;
- (viii) may be increased by 3d. per lb. if the fruit is sold packed in ½-lb. transparent bags.

(b) The foregoing prices [adjusted where necessary, in terms of paragraph (a) hereof] apply to sales at Cape Town and at places up to and including 100 miles from the railway station at Cape Town. At places that are more than 100 miles but not more than 450 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be increased by ½d. per lb. At places that are more than 450 miles from the railway station at Cape Town, these prices may be increased by 1d. per lb.

FOURTH SCHEDULE.

MAXIMUM RETAIL PRICES.

1. VINE FRUITS—

	5-Diamond. Per lb.	4-Diamond. Per lb.	3-Diamond. Per lb.	2-Diamond. Per lb.	1-Diamond. Per lb.	Slabs. Per lb.	Undergrade. Per lb.
(a) Raisins—	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
(i) Class A.....	1 5	1 3½	1 2	1 0½	0 7½	—	—
(ii) Class B.....	—	1 3	1 1½	1 0½	0 7½	—	0 5½
(b) Currants—							
(i) Black.....	1 10½	1 10	1 6	—	—	—	1 3
(ii) White.....	—	—	1 6	—	—	—	1 3

2. TREE FRUITS—

Count per lb.	20/30	30/40	40/50	50/60	60/70	70/80	80/90	90/100	100/120	120 or more.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Prunes.....	2 5	2 4	2 2½	2 1½	1 11½	1 8½	1 5½	1 3	0 11½	0 8½

(a) The foregoing prices—

- (i) may be increased by 2½d. per lb. if the fruit is sold packed in transparent bags;
- (ii) may be increased by 3d. per lb. if the fruit is sold packed in unwrapped cardboard packs;
- (iii) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in cello-card packs;
- (iv) may be increased by 3½d. per lb. if the fruit is sold packed in "Flav-O-Tainer" bags;
- (v) may be increased by 4½d. per lb. if the fruit is sold packed in wrapped cardboard packs;
- (vi) may be increased by 3d. per lb. if the fruit is sold packed in ½-lb. transparent bags.

(b) The foregoing prices [increased, where permissible, in terms of paragraph (a) hereof] apply to sales at Cape Town and at places up to and including 100 miles from the railway station at Cape Town. At places that are more than 100 miles but not more than 450 miles from the railway station at Cape Town these prices may be increased by ½d. per lb. At places that are more than 450 miles from the railway station at Cape Town these prices may be increased by ¾d. per lb.

(c) The foregoing prices [increased, where permissible, in terms of paragraph (a) and/or paragraph (b)] may be further increased by the addition of ½d. per lb. for every 20 miles or part thereof beyond the first 10 miles from the nearest railway station or siding.

DEPARTEMENT VAN VOEDING.

* No. 557.] [21 Maart 1952.

Hiermee word bekendgemaak dat mnr. Christoffel Hendrik Spamer met ingang van 7 Maart 1952 as Sekretaris van Voeding aangestel is.

* No. 558.] [21 Maart 1952.
AANSTELLING VAN DIREKTEUR VAN VOEDSEL-
VOORRADE EN -DISTRIBUSIE.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid en van Volkswelsyn, kragtens die bevoegdheid hom verleen by regulasie 2 (1) (a) van die regulasies vervat in die Aanhangsel tot Oorlogsmaatreël No. 55 van 1946 (Proklamasie No. 205 van 1946), gelees met Goewermements-kennisgewing No. 2992, gedateer 8 November 1951, Christoffel Hendrik Spamer as Direkteur van Voedselvoorrade en -distribusie aangestel het.

ALGEMENE KENNISGEWING.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 242 VAN 1952.

OLIESAADBEHEERRAAD.

AANSOEKE VAN AGENTSAPPE.

Aansoeke word deur die Raad ingewag vir die inname, hantering, skoonmaak, gradering, opberging en verwerking van grondbone en/of sonneblom binne 14 dae van datum van hierdie publikasie.

By aansoek moet volle besonderhede in verband met die volgende verstrek word:—

- (1) Naam en adres van applikant.
- (2) Punte waarvoor applikant wens gelisensieer te wees.
- (3) Opbergruimte onderdak beskikbaar by elke punt.
- (4) Geraamde inname van grondbone en sonneblom by elke punt.
- (5) Masjienfasiliteite beskikbaar by elke punt vir die skoonmaak en bewerking van grondbone en sonneblom.
- (6) Punte waar gradeerders met 'n graderings-sertifikaat van die Departement van Landbou in diens is en naam van gradeerder(s).
- (7) Punte waar Brown-Duvel apparate vir vogtoetsing en vier-in-een skale beskikbaar is.

Slegs persone in beheer van geskikte en voldoende opbergruimte vir 75 persent van hulle verwagte inname, in besit van skoonmaakmasjiene asook van vogtoetsapparate en vier-in-een skale en beskik oor die dienste van Goewermements-gesertifiseerde gradeerders, kan appliseer.

Ten behoeve van die Raad,

J. H. DU PLESSIS.

Posbus 211, Pretoria.

DEPARTMENT OF NUTRITION.

* No. 557.] [21 March 1952.

It is hereby notified that Mr. Christoffel Hendrik Spamer has been appointed Secretary for Nutrition with effect from the 7th March, 1952.

* No. 558.] [21 March 1952.

APPOINTMENT OF DIRECTOR OF FOOD
SUPPLIES AND DISTRIBUTION.

It is hereby notified that the Minister of Health and of Social Welfare, under the powers vested in him by regulation 2 (i) (a) of the regulations contained in the Annexure to War Measure No. 55 of 1946 (Proclamation No. 205 of 1946), read with Government Notice No. 2992, dated 8th November, 1951, appointed Christoffel Hendrik Spamer as Director of Food Supplies and Distribution.

GENERAL NOTICE.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 242 OF 1952.

OILSEED CONTROL BOARD.

APPLICATIONS FOR AGENCIES.

Applications are invited by the Board for the intake, handling, cleaning, grading, storing and processing of groundnuts and/or sunflowerseed at one or more points within 14 days from the date of this publication.

In applying, full particulars in regard to the following must be submitted by the applicant:—

- (1) Name and address of applicant.
- (2) Points for which the applicant wishes to be licensed.
- (3) Roofed storage space available at each point.
- (4) Estimated intake of groundnuts and sunflowerseed at each point.
- (5) Machine facilities available at each point for the cleaning and processing of groundnuts and sunflowerseed.
- (6) Points at which graders holding a grading certificate of the Department of Agriculture are employed as well as name of grader(s).
- (7) Points at which Brown-Duvel apparatus for moisture testing and four-in-one scales are available.

Only persons in control of suitable and sufficient storage space for 75 per cent. of their estimated intake, in possession of precleaning machinery as well as moisture testing apparatus, four-in-one scales, and dispose over the services of a Government Certificated Grader need apply.

On behalf of the Board,

J. H. DU PLESSIS.

P.O. Box 211, Pretoria.

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenvoordigers het, lyste van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie, Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique: 5s. per jaar, posvry (andersins 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general—

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique: 5s. per annum, post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA